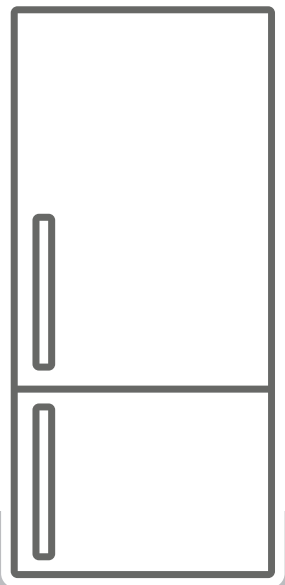





CZ Lednička – mraznička / Návod k použití



Děkujeme, že jste si zakoupili tento produkt!

Tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny ke správné obsluze a údržbě Vašeho spotřebiče.

Přečtěte si prosím pozorně tento návod před tím, než začnete spotřebič používat, a uschovejte ho pro případné budoucí použití.

Ikona	Typ	Význam
	VAROVÁNÍ	Vážné riziko nebo smrtelné nebezpečí
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Riziko nebezpečného napětí
	POŽÁR	Varování; Riziko požáru / hořlavých materiálů
	UPOZORNĚNÍ	Riziko úrazu nebo škody na majetku
	DŮLEŽITÉ	Správné obsluhování systému

OBSAH

1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
1.1 Obecná bezpečnostní upozornění	4
1.2 Upozornění ohledně instalace	8
1.3 Během provozu	8
2 POPIS SPOTŘEBIČE	10
2.1 Rozměry	11
3 POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE	12
3.1 Informace o technologii Frost Free	12
3.2 Nastavení termostatu	12
3.3 Upozornění při nastavení teploty	12
3.4 Příslušenství	13
3.4.1 Zásobník na led (<i>u některých modelů</i>)	13
3.4.2 Držák na lahve (<i>u některých modelů</i>)	13
3.4.3 Otočný regulátor (<i>U některých modelů</i>)	13
3.4.4 Nastavitelná polička ve dveřích (<i>u některých modelů</i>)	14
3.4.5 Technologie zachování čerstvosti potravin Maxi-Fresh Preserver (pokud je k dispozici)	14
4 SKLADOVÁNÍ POTRAVIN	15
4.1 Chladicí prostor	15
4.2 Chladicí prostor	15
4.3 Mrazicí prostor	16
4.4 Mrazicí prostor	16
5 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	19
5.1 Odmrazování	19
6 DOPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ	19
6.1 Přeprava a přemístění	19
7 NEŽ SE OBRÁTÍTE NA POPRODEJNÍ SERVIS	20
8 TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE	21
9 TECHNICKÉ ÚDAJE	21
10 INFORMACE PRO ZKUŠEBNÍ INSTITUTY	21
11 PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS	22

1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1.1 Obecná bezpečnostní upozornění

Pozorně si přečtete tento návod k použití.

⚠ VAROVÁNÍ: Neblokujte ventilační otvory na krytu ani konstrukci spotřebiče.

⚠ VAROVÁNÍ: Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

⚠ VAROVÁNÍ: V prostoru pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

⚠ VAROVÁNÍ: Nepoškodte chladicí okruh.

⚠ VAROVÁNÍ: Po instalaci spotřebiče se ujistěte, že nedošlo k zauzlování nebo poškození napájecího kabelu.

⚠ VAROVÁNÍ: Neumísťujte žádné vícenásobné rozbočovací zásuvky ani přenosné zdroje napájení na zadní část spotřebiče.

⚠ VAROVÁNÍ: Abyste předešli nebezpečí z důvodu nestability spotřebiče, je třeba jej upevnit v souladu s pokyny.

⚠ Pokud vaše chladnička používá jako chladivo R600a (bude to vyznačeno na štítku na chladničce) musíte si dát pozor během přepravy a instalace, aby nedošlo k poškození chladicích prvků spotřebiče. I když je R600a ekologický a přírodní plyn, je výbušný. Pokud dojde k velkému úniku z důvodu poškození

chladicích prvků, přemístěte chladničku dále od otevřeného ohně nebo zdrojů tepla a místnost, v níž se spotřebič nachází, několik minut větrejte.

- Během přenášení a umísťování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh.
- Neskladujte v chladničce výbušné substance, např. plechovky s aerosolem, neboť ty mohou v tomto spotřebiči způsobit vznik požáru.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např.:
 - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích.
 - pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech.
 - pro klienty v penzionech;
 - pro catering a ostatní podobná prostředí.
- Pokud zásuvka neodpovídá zástrčce chladničky, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se tak předešlo nebezpečí.
- Speciálně uzemněná zástrčka byla připojena k napájecímu kabelu Vaší chladničky. Tato zástrčka musí být použita se speciálně uzemněnou zásuvkou s 16 ampéry. Nemáte-li doma takovou zásuvku, nechte ji nainstalovat autorizovaným elektrikářem.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez

příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto spotřebiče a chápou související nebezpečí. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.

- Děti ve věku od 3 do 8 let smí vkládat potraviny a nápoje do spotřebiče i je z něj vyjímat. Děti nesmí provádět údržbu nebo čištění spotřebiče, velmi malé děti (0 – 3 let) nesmí používat spotřebič, malé děti (3 – 8 let) nesmí používat spotřebič, pokud jsou bez stálého dozoru, starší děti (8 – 14 let) a lidé s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi mohou používat spotřebič bezpečně, pokud jsou pod dozorem nebo byli o bezpečném použití spotřebiče náležitě instruováni. Lidé s omezenými schopnostmi nesmí používat spotřebič, pokud nejsou pod stálým dozorem.
- Pokud je poškozený napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní středisko nebo osoby podobně kvalifikované, aby se předešlo riziku.
- Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

Aby nedošlo ke kontaminaci jídla, dodržujte prosím následující pokyny:

- Ponechání dvířek v otevřeném stavu po dlouhou dobu může způsobit výrazný nárůst teploty uvnitř spotřebiče.

- Pravidelně čistěte povrchy, které přichází do styku s jídlem, a také přístupné odtokové systémy.
- Syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných kontejnerech, aby nedocházelo k jejich kontaktu s jinými potravinami nebo ukápnutí na ně.
- Oddělení pro mražené potraviny označená dvěma hvězdičkami jsou vhodná pro uchovávání předem zmražených potravin, uchovávání nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- Oddělení označená jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodná pro zmrazení čerstvého jídla.
- Pokud bude chladnička ponechána po dlouhou dobu prázdná, je nutné ji vypnout, rozmrazit, vyčistit, vysušit a ponechat dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

1.2 Upozornění ohledně instalace

Před prvním použitím kombinované chladničky věnujte pozornost následujícím bodům:

- Provozní napětí kombinované chladničky je 220 - 240 V při 50 Hz.
- Zástrčka musí být po instalaci snadno dostupná.
- Při prvním uvedení kombinované chladničky do provozu se může objevit zápach. To je normální a zápach začne mizet, jakmile se kombinovaná chladnička začne ochlazovat.
- Před připojením kombinované chladničky se ujistěte, že údaje na výrobním štítku (napětí a připojená zátěž) odpovídají údajům o napájení ze sítě. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
- Zástrčku zapojte do zásuvky s účinným uzemněním. Není-li zásuvka uzemněna, nebo pokud zástrčka nepasuje, doporučujeme, abyste o pomoc požádali autorizovaného elektrikáře.
- Spotřebič musí být zapojen do řádně instalované zásuvky s pojistkou. Napájení (AC) a napětí musí odpovídat údajům na výrobním štítku spotřebiče (výrobní štítek se nachází v levé vnitřní části spotřebiče).
- Neneseme zodpovědnost za škody, k nimž může dojít z důvodu neuzemněného použití.
- Kombinovanou chladničku umístěte na místo, kde nebude vystavena přímému slunečnímu světlu.
- Kombinovaná chladnička se nesmí nikdy používat venku nebo být vystavena dešti.
- Chladnička musí být umístěna minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Když je kombinovaná chladnička umístěna blízko samostatné mrazničky, musí být mezi nimi vzdálenost minimálně 2 cm, aby se předešlo vzniku vlhkosti na vnějším povrchu.

- Kryt ani horní část kombinované chladničky nezakrývejte pokrývkou. Negativně by to ovlivnilo výkon spotřebiče.
- Požaduje se minimálně 150 mm volného prostoru nad vrchní částí spotřebiče. Na vrchní část spotřebiče nic nepokládejte.
- Na spotřebič nestavte těžké předměty.
- Spotřebič před použitím důkladně vyčistěte (viz Čištění a Údržba).
- Před uvedením kombinované chladničky do provozu otřete všechny části roztokem teplé vody a lžičky hydrogenuhličitanu sodného. Poté opláchněte čistou vodou a osušte. Po vyčištění vraťte veškeré příslušenství do spotřebiče.
- Postup montáže do kuchyňské linky je uveden v návodu k instalaci. Tento produkt je určen k použití pouze ve správných kuchyňských linkách.

1.3 Během provozu

- Nepřipojujte chladničku k elektrické síti pomocí prodlužovacího kabelu.
- Nezapojujte do poškozených, opotřebených nebo starých zásuvek.
- Netahejte za kabel, nelámejte jej ani jej nepoškozujte.
- Nepoužívejte rozbočovače.
- Tento spotřebič je určen k použití dospělými osobami. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem ani se věšet na dvířka.
- Nikdy se nedotýkejte napájecího kabelu / zástrčky mokryma rukama. Může to způsobit zkrat nebo úraz elektrickým proudem.
- Nedávejte do oddělení na výrobu ledu skleněné lahve ani plechovky, protože by po zmrazení obsahu praskly.
- Nevkládejte do chladničky hořlavé nebo výbušné materiály. Nápoje s vysokým obsahem alkoholu umístěte svisle do chladicího oddílu a ujistěte se, že jsou jejich víčka pevně uzavřená.
- Při odebírání ledu z oddělení na výrobu ledu se jej nedotýkejte. Led může způsobit popáleniny nebo řezné rány.

- Nedotýkejte se zmražených výrobků mokřýma rukama. Nejezte zmrzlinu ani kostky ledu bezprostředně po jejich vyjmutí z oddělení na výrobu ledu.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte. Mohlo by to způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.

Staré a nefunkční chladničky

- Má-li Vaše stará chladnička nebo mraznička zámek, odstraňte jej před likvidací, neboť děti by se mohly ve spotřebiči zavřít a mohlo by dojít k nehodě.
- Vysloužilé chladničky a mrazničky obsahují izolační materiál a chladivo s CFC. Při likvidaci starých chladniček proto dávejte pozor, abyste nepoškodili životní prostředí.

Prohlášení o shodě (CE)

Prohlašujeme, že naše výrobky splňují příslušné evropské směrnice, rozhodnutí a nařízení a požadavky uvedené v odkazovaných normách.

Likvidace vysloužilého spotřebiče

Tento symbol uvedený na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s daným výrobkem nelze zacházet jako s běžným domácím odpadem. Místo toho musí být odevzdán na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu získáte na Vašem místním úřadě, ve společnosti zajišťující likvidaci odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili.



Obaly a životní prostředí

Obalové materiály chrání Váš spotřebič před poškozením, které může nastat během přepravy. Obalové materiály jsou šetrné k životnímu prostředí, protože jsou recyklovatelné. Použití recyklovaného

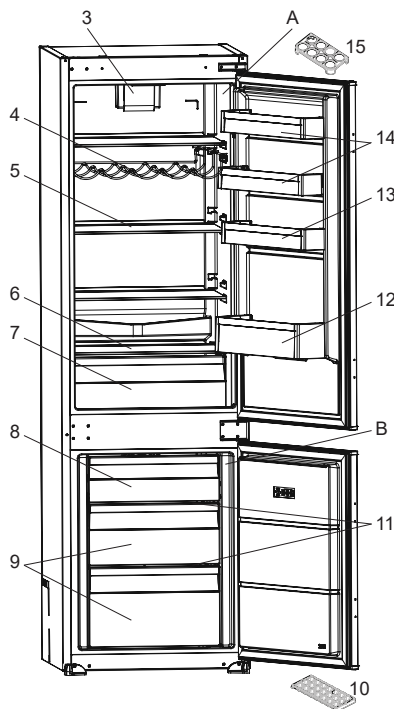
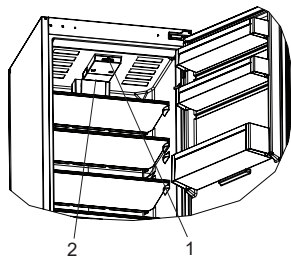



materiálu snižuje spotřebu surovin, a proto snižuje produkci odpadu.

Poznámky:

- Před instalací a použitím Vašeho spotřebiče si pečlivě přečtete návod k použití. Nezodpovídáme za škody způsobené špatným použitím.
- Řiďte se všemi pokyny na Vašem spotřebiči a v návodu k použití a tento návod uchovávejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, k nimž může dojít v budoucnosti.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a lze jej použít pouze doma a pro specifikované účely. Nehodí se pro komerční použití. Na takové použití se nevztahuje záruka a naše společnost neponese odpovědnost za případné ztráty.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnostech a musí být použit pouze pro chlazení / skladování potravin. Není vhodný pro komerční nebo společné používání a/nebo pro skladování látek s výjimkou potravin. Naše společnost není odpovědná za jakékoli ztráty vzniklé nevhodným používáním spotřebiče.

2 POPIS SPOTŘEBIČE



 Toto vyobrazení je pouze informativní a týká se součástí spotřebiče. Součásti se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

- A) Chladicí prostor
- B) Mraznička
- 1) Ovladač termostatu
- 2) Kryt osvětlení
- 3) Turbo ventilátor *
- 4) Držák na víno *
- 5) Poličky v chladicím prostoru
- 6) Kryt zásuvky na ovoce a zeleninu
- 7) Zásuvka na ovoce a zeleninu (crisper)

- 8) Horní zásuvka mrazničky / kryt
- 9) Zásuvky v mrazničce
- 10) Zásobník na led
- 11) Skleněné poličky v mrazničce*
- 12) Příhrádka na lahve
- 13) Nastavitelná polička ve dveřích * / Polička ve dveřích
- 14) Poličky ve dveřích
- 15) Držák na vejce

* u některých modelů

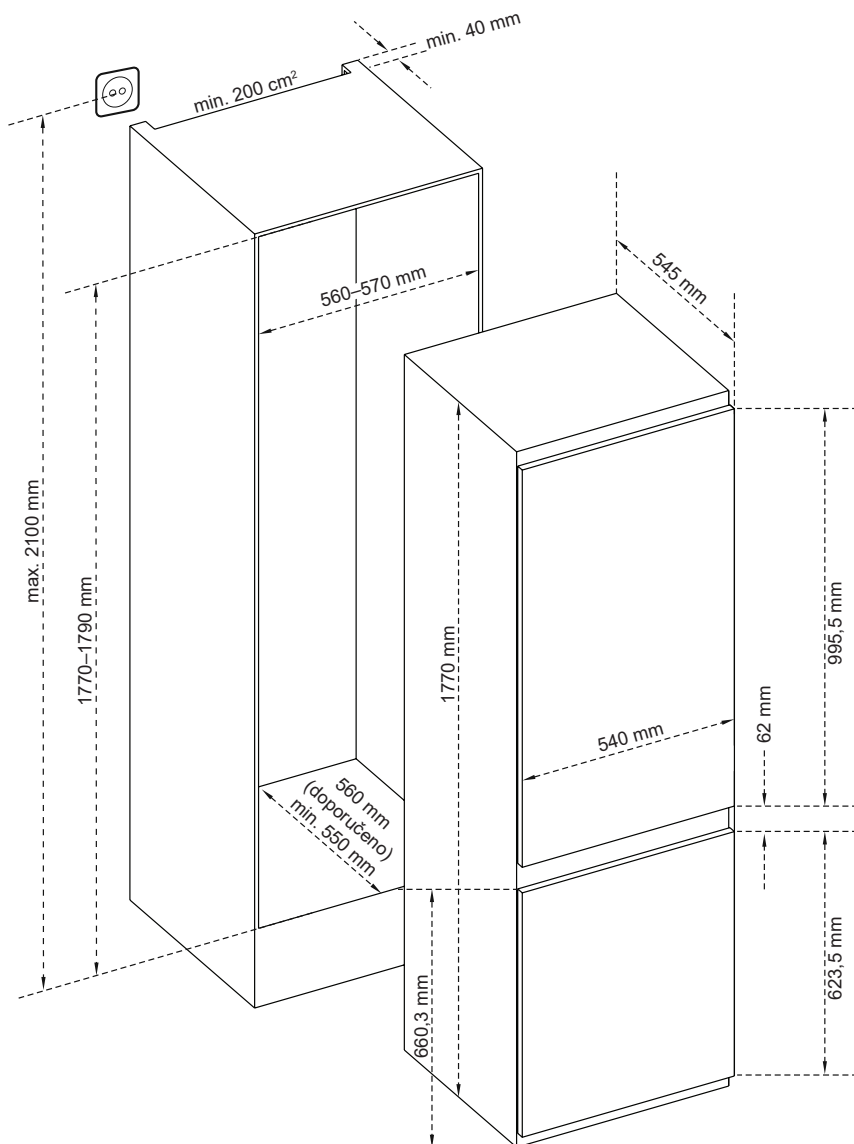
Obecné poznámky:

Oddělení pro čerstvé potraviny (chladicí prostor): Nejeftektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladicího prostoru a rovnoměrném umístění polic, zatímco pozice přihrádek na dvířkách chladničky spotřebu energie neovlivňuje.

Oddělení pro zmrazené potraviny (mrazicí prostor): Neúčinnější využití energie je zajištěno v konfiguraci se zásuvkami a zásobníky ve skladové pozici.

2.1 Rozměry

* 1770–1778 pro kovový horní kryt



3 POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

3.1 Informace o technologii Frost Free

Beznámrazové chladničky Frost Free mají jiný provozní systém v porovnání se statickými chladničkami.

V normálních (statických) chladničkách se objevuje vlhkost, která se do nich dostane otevřením dveří a z vlhkosti v potravinách. Tato vlhkost způsobuje námrazu v mrazničce. Chcete-li odmrazit námrazu a led v mrazničce, musíte pravidelně vypínat chladničku, vkládat mražené potraviny do samostatného vychlazeného zásobníku a poté odstraňovat led nahromaděný v mrazničce.

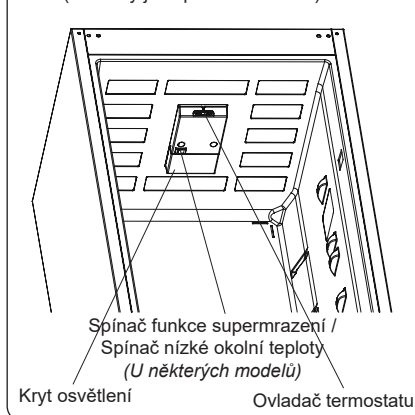
Situace je u beznámrazových chladniček naprosto jiná. Zabudovaný ventilátor dodává rovnoměrně suchý a studený vzduch do chladničky a mrazničky. Studený vzduch je rozptylován rovnoměrně mezi poličkami, díky čemuž všechny potraviny jsou ochlazovány ve stejné míře a ke hromadění vlhkosti a tvoření námrazy nedochází.

Proto vám beznámrazová chladnička, kromě obrovské kapacity a moderního vzhledu, rovněž usnadňuje použití.

3.2 Nastavení termostatu

Termostat automaticky reguluje teplotu v chladicím a mrazicím prostoru. Teplotu v chladničce lze nastavit otočením ovladače termostatu na vyšší hodnoty: 1 na 3, 1 na 5 nebo SF (maximální počet hodnot na termostatu závisí na Vašem produktu.)

(Obrázky jsou pouze ilustrační)



Nastavení termostatu:

1–2: Pro krátkodobé skladování potravin v prostoru mrazničky.

3–4: Pro dlouhodobé skladování potravin v prostoru mrazničky.

5 – MAX: Pro mrazení čerstvých potravin. Spotřebič bude pracovat déle. Jakmile jsou potraviny úplně zmrazené, vraťte termostat do původní polohy.

3.3 Upozornění při nastavení teploty

- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučuje se, abyste chladničku spouštěli v prostředí mimo uvedené teplotní intervaly. To by ovlivnilo účinnost chlazení.
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dveří, množstvím potravin uložených v chladničce a okolní teplotou.
- Při prvním zapnutí nechte chladničku běžet 24 hodin, aby dosáhla provozní teploty. Během této doby neotvírejte dvířka a neskladujte uvnitř velké množství potravin.
- Funkce 5minutového zpoždění je aktivní, aby se zabránilo poškození kompresoru Vašeho spotřebiče při připojování nebo odpojování od sítě nebo při výpadku energie. Vaše chladnička začne fungovat

normálně po 5 minutách.

Klimatická třída a význam:

T (tropická): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.

ST (subtropická): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.

N (normální): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.

SN (subnormální): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.

Důležité pokyny k instalaci

Tento spotřebič je určen pro provoz v obtížných klimatických podmínkách a je vybaven technologií 'Freezer Shield' (mrazicí kryt), která zajišťuje, aby se zmražené jídlo v mrazničce nerozmrazilo, i když klesne teplota v okolí spotřebiče na -15 °C. Z toho vyplývá, že můžete nainstalovat spotřebič v nevytopené místnosti, aniž byste se museli obávat, že se zmražené jídlo v mrazničce pokazí. Jakmile se okolní teplota vrátí do normálu, můžete pokračovat v používání spotřebiče, jako obvykle.

Turbo ventilátor (je-li k dispozici)

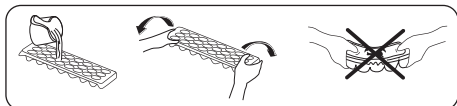
Při skladování potravin nezakrývejte ventilační otvory, protože by to snížilo cirkulaci vzduchu zajišťovanou turbo ventilátorem.

3.4 Příslušenství

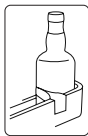
Vizuální a textové popisy na částí s příslušenstvím se mohou lišit podle modelu Vašeho spotřebiče.

3.4.1 Zásobník na led (u některých modelů)

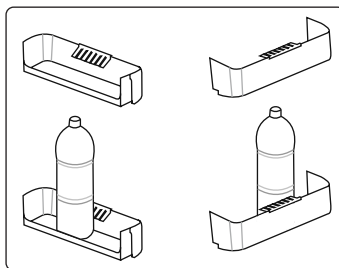
- Naplňte formu na led vodou a vložte ji do mrazicího prostoru.
- Poté, co se voda zcela změní na led, můžete kostky ledu vyjmout z formy podle následujícího obrázku.



3.4.2 Držák na lahve (u některých modelů)

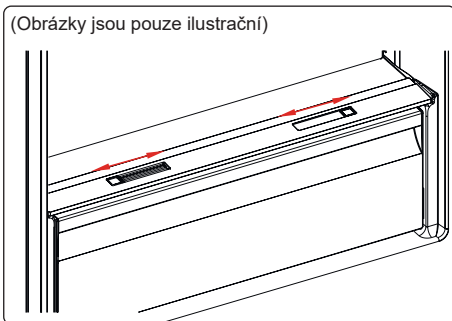


Držák na lahve používejte, aby nedošlo ke sklouznutí nebo pádu lahve.



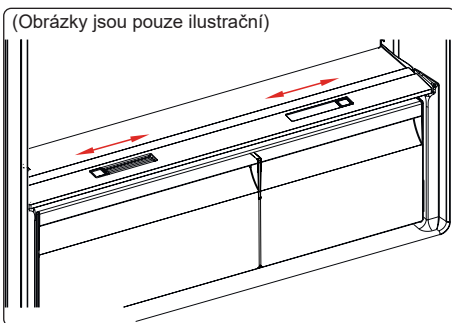
3.4.3 Otočný regulátor (U některých modelů)

(Obrázky jsou pouze ilustrační)



nebo

(Obrázky jsou pouze ilustrační)



V případě, že je zásobník na zeleninu plný, lze otevřít otočný regulátor na přední straně zásobníku. Umožní to přívod čerstvého vzduchu do zásobníku a kontrolu vlhkosti, čímž se prodlouží trvanlivost potravin.

Otevřete otočný regulátor na zadní straně poličky v případě vzniku kondenzátu na skleněné polici.

3.4.4 Nastavitelná polička ve dveřích (u některých modelů)

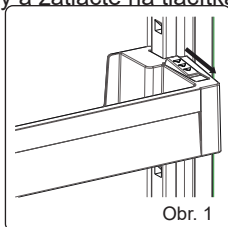
K vytvoření úložných ploch, které potřebujete, můžete použít nastavitelnou poličku ve dveřích.

Pro změnu pozice nastavitelné poličky ve dveřích:

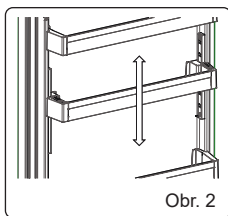
Přidržte tlačítko poličky a zatlačte na tlačítka po stranách poličky ve dveřích ve směru šipky. (Obr. 1)

Poličku ve dveřích umístěte do potřebné výšky, posunutím nahoru a dolů.

Jakmile dosáhnete požadované polohy, uvolněte tlačítka na boční straně police (obr. 2). Před uvolněním police ji zkuste posunout nahoru a dolů, abyste se ujistili, že ve dveřích upevněna.



Obr. 1



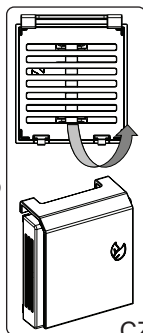
Obr. 2

Poznámka: Před přesunutím naplněné poličky ve dveřích musíte poličku podržet pomocí tlačítka. V opačném případě by mohla polička ve dveřích v důsledku hmotnosti vyklouznout z drážek. Tak by se mohla polička ve dveřích nebo drážky poškodit.

3.4.5 Technologie zachování čerstvosti potravin Maxi-Fresh Preserver (pokud je k dispozici)

Technologie Maxi Fresh Preserver umožňuje odstranit ethylenový plyn (prchavá organická sloučenina přirozeně uvolňovaná z čerstvých potravin) a nepříjemné pachy z oddílu pro čerstvé potraviny.

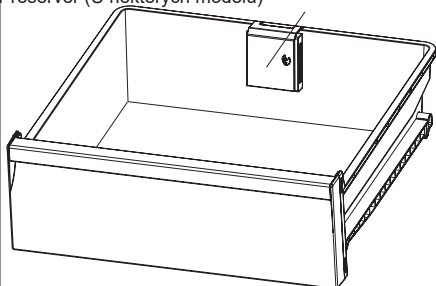
Tak zůstanou potraviny čerstvé déle.



- Příhrádku s technologií Maxi Fresh Preserver je nutné jednou za rok vyčistit. Filtr je nutné umístit na 2 hodiny do trouby při 65 °C.
- Pro vyčištění filtru odstraňte zadní kryt filtru vytažením ve směru šipky.
- Filtr by neměl být čištěn vodou ani žádným čisticím prostředkem.

(Obrázky jsou pouze ilustrační)

Technologie zachování čerstvosti potravin Maxi-Fresh Preserver (U některých modelů)



4 SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

4.1 Chladicí prostor

4.2 Chladicí prostor

- Abyste snížili vlhkost a následnou tvorbu námrazy, nikdy neumísťujte tekutiny do neutěsněných nádob. Námraza má tendenci hromadit se v nejchladnějších částech výparníku a proto je třeba provádět častější odmrazování.
- Vařené pokrmy musí zůstat zakryté, když jsou uloženy v lednici. Do chladničky nekládejte teplá jídla. Vložte je do chladničky, až když vychladnou, v opačném případě se zvýší teplota / vlhkost uvnitř chladničky, čímž se sníží její účinnost.
- Zajistěte, aby žádné předměty nebyly v přímém kontaktu se zadní stěnou spotřebiče, protože by se mohla vytvářet námraza a obal by se přilepil na stěnu. Dvířka chladničky přilíhají často neotevírejte.
- Doporučujeme, aby maso a ryby byly volně zabaleny a uloženy na skleněné polici těsně nad zásuvkou na zeleninu, kde je chladnější vzduch, protože to zajišťuje nejlepší podmínky skladování.
- Ovoce a zeleninu uchovávejte v crisperu (zásuvka na ovoce a zeleninu).
- Skladování ovoce a zeleniny odděleně pomáhá tomu, aby zelenina citlivá na etylén (listová zelenina, brokolice, mrkev atd.) nebyla ovlivněna ovocem, které etylén uvolňuje (banány, broskve, meruňky, fíky atd.).
- Do chladničky nesmíte vkládat vlhkou zeleninu.
- Délka skladování všech potravin závisí na počáteční kvalitě potravin a nepřerušovaném chladícím cyklu před skladováním v chladničce.
- Voda vytékající z masa může kontaminovat jiné produkty v chladničce. Maso musíte zabalit a jakoukoli kontaminaci odstranit.

- Potraviny nekládejte před otvory pro proudění vzduchu.
- Balené potraviny spotřebujte před doporučeným datem expirace.

Dbejte na to, aby potraviny nepřišly do styku se snímačem teploty, který je umístěn v chladicím prostoru za účelem udržování optimální teploty.

- Za normálních pracovních podmínek stačí nastavit teplotu v chladicím prostoru na +4 °C.
- Teplota chladicího prostoru by měla být v rozmezí 0 - 8 °C, čerstvé potraviny jsou při teplotě pod 0 °C ledové a hnijí a při teplotě nad 8 °C se zvyšuje množství bakterií a potraviny se kazí.
- Nekládejte do chladničky horká jídla, nechte je zchladnout na pokojovou teplotu. Horká jídla zvyšují teplotu chladničky a mohou způsobit otravu jídlem nebo zbytečné zkažení potravin.
- Maso, ryby a podobné potraviny by měly být skladovány na polici nad přihrádkou na ovoce a zeleninu a zelenina v přihrádce na zeleninu (pokud je k dispozici).
- Aby se zabránilo křížové kontaminaci, neuchovávejte masné výrobky s ovocem a zeleninou.
- Potraviny v chladničce mají být uchovávány v uzavřených nádobách nebo v jiných vhodných obalech tak, aby do chladničky neuvolňovaly pachy a vlhkost.

Níže uvedená tabulka slouží jako stručný průvodce, který vám ukáže nejúčinnější způsob, jak uložit hlavní skupiny potravin do chladničky.

Potraviny	Maximální délka skladování	Jak a kde ukládat
Ovoce a zelenina	1 týden	Zásuvka na zeleninu
Maso a ryby	2 - 3 dny	Zabalte do plastové fólie, sáčeků nebo do vložte nádoby na maso a uložte na skleněnou polici

Potraviný	Maximální délka skladování	Jak a kde ukládat
Čerstvý sýr	3 - 4 dny	Na určenou polici ve dvířkách
Máslo a margarín	1 týden	Na určenou polici ve dvířkách
Produkty v lahvičích, například mléko a jogurt	Do expirace doporučené výrobcem	Na určenou polici ve dvířkách
Vejsce	1 měsíc	Na polici určené pro vejce
Vařené potraviny	2 dny	Všechny police

POZNÁMKA:



Brambory, cibule a česnek se v chladničce nesmí skladovat.

4.3 Mrazicí prostor

4.4 Mrazicí prostor


- Mrazicí prostor se používá pro skladování mražených potravin, zmrazování čerstvých potravin a výrobu kostek ledu.
- Potraviný v tekuté formě by měly být zmrazeny v plastových kelímcích a jiné potraviny by měly být zmrazeny v plastových fóliích nebo sáčcích. Zabalte a řádně utěsněte čerstvé potraviny, to znamená, že obal by měl být vzduchotěsný a neměl by prosakovat. Ideální jsou speciální sáčky do mrazničky, alobal, polyetylenové sáčky a plastové nádoby.
- Čerstvé potraviny nekládejte do blízkosti zmražených potravin, neboť by mohlo dojít k rozmrazení potravin.
- Před zmrazením čerstvých potravin je rozdělte na porce, které lze najednou spotřebovat.
- Potraviný po rozmrazení spotřebujte během krátké doby.
- Při skladování mražených potravin vždy dodržujte pokyny výrobce na obalu. Nejsou-li uvedeny žádné informace, potraviny nesmí být skladovány déle než 3 měsíce od data nákupu.

- Když koupíte zmrazené potraviny, zkontrolujte, zda byly zmrazeny při vhodných podmínkách a obal není poškozený.
 - Zmrazené potraviny by měly být přepravovány ve vhodných nádobách a umístěny co nejdříve do mrazničky.
 - Nekupujte mražené potraviny, pokud obal vykazuje známky vlhkosti nebo neobvyklé nafouknutí. Je pravděpodobné, že byly skladovány při nevhodné teplotě a stav obsahu se zhoršil.
 - Délka skladování mražených potravin závisí na pokojové teplotě, nastavení termostatu, na tom, jak často se dvířka otevírají, jaký typ potravin to je a jaká je doba nutná pro přepravu výrobku z obchodu k Vám domů. Vždy dodržujte pokyny na obalu a nikdy nepřekračujte maximální uvedenou délku skladování.
 - Pokud zůstanou dvířka mrazicího prostoru delší dobu otevřená nebo nejsou správně zavřená, vytvoří se námraza, která může bránit účinné cirkulaci vzduchu. Chcete-li problém vyřešit, odpojte mrazničku a počkejte, až se odmrazí. Po úplném odmrazení mrazničku vyčistěte.
 - Objem mrazicího prostoru uvedený na štítku nezahrnuje zásuvky, kryty atd.
 - Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte. Mohlo by vám to způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.
- POZNÁMKA:** Pokud se pokusíte otevřít dvířka mrazicího prostoru ihned po jejich zavření, zjistíte, že se snadno neotevrou. To je normální. Jakmile je dosaženo rovnováhy, dvířka se snadno otevrou.
- Použijte přihrádku pro rychlé mrazení, chcete-li zmrazit domácí pokrmy (a všechny další potraviny, které chcete rychle zmrazit) rychleji, díky většímu mrazicímu výkonu této poličky. Přihrádka pro rychlé mrazení je spodní zásuvka mrazničky.
 - Chcete-li využít maximální kapacitu prostoru mrazničky, použijte skleněné police v horní a střední části a dolního koše ve spodní části.



Níže uvedená tabulka slouží jako stručný průvodce, který Vám ukáže nejúčinnější způsob, jak uložit hlavní skupiny potravin do mrazicího prostoru.

Maso a ryby	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
Steak	Zabalte do fólie	6–8
Jehněčí maso	Zabalte do fólie	6–8
Telecí pečeně	Zabalte do fólie	6–8
Telecí kostky	Na malé kousky	6–8
Jehněčí kostky	Kousky	4–8
Mleté maso	V balíčcích, bez koření	1–3
Droby (kousky)	Kousky	1–3
Boloňský salám	Musí být zabalený, i když je v obalu	
Kuře a krůta	Zabalte do fólie	4–6
Husa a kachna	Zabalte do fólie	4–6
Jelen, zajíc, divoký kanec	V porcích po 2,5 kg nebo jako filety	6–8
Čerstvé ryby (losos, kapr, sumec)	Po očištění a vykuchání rybu opláchněte a osušte. Je-li třeba, odřízněte ocasní ploutev a hlavu.	2
Libové ryby (okoun, platýs, kambala)		4
Tučné ryby (tuňák, makrela, luřara, ančovičky)		2–4
Korýši	Očištěné a v sáčku	4–6
Kaviár	Ve vlastním obalu nebo v hliníkové nebo plastové nádobě	2–3
Šneci	Ve slané vodě nebo v hliníkové nebo plastové nádobě	3

 **POZNÁMKA:** Maso by mělo být po rozmrazení tepelně upraveno. Pokud se maso po rozmrazení tepelně neupraví, nesmí být znovu zmrazeno.

Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
Fazolové lusky a fazole	Omyjte, nakrájejte na malé kousky a uvařte ve vodě	10–13
Fazole	Propláchněte a uvařte ve vodě	12
Zelí	Očistěte a uvařte ve vodě	6–8
Mrkev	Očistěte, nakrájejte na plátky a uvařte ve vodě	12
Paprika	Odstraňte stopku, rozřízněte na poloviny, vyjměte semínka a uvařte ve vodě	8–10
Špenát	Propláchněte a uvařte ve vodě	6–9
Květák	Odstraňte listy, květák nakrájejte na kousky, na chvíli ponořte do vody s několika kapkami citronu	10–12
Lilek	Po omytí nakrájejte na 2 cm kousky	10–12
Kukuřice	Očistěte a zabalte jako klas nebo zrna	12




Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
Jablko a hruška	Oloupejte a nakrájejte	8–10
Meruňka a broskev	Rozkrojte na poloviny a vyjměte pecku	4–6

Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
Jahoda a borůvka	Omyjte a opláchněte	8–12
Vařené ovoce	Do nádoby přidejte 10 % cukru	12
Švestka, třešně, višně	Omyjte a očistěte	8–12

	Maximální délka skladování (měsíce)	Délka rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny)	Délka rozmrazování v troubě (minuty)
Chléb	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Sušenky	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pečivo	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Koláč	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Listové těsto	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pizza	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

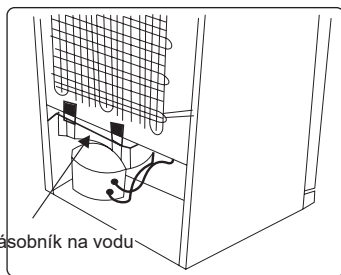
Mléčné produkty	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)	Skladovací podmínky
Balené (homogenizované) mléko	Ve vlastním obalu	2–3	Čisté mléko – ve vlastním obalu
Sýr – kromě tvarohu	Na plátky	6–8	Pro krátkodobé skladování lze použít původní obal. Pro dlouhodobější skladování je třeba jej zabalit do fólie.
Máslo, margarín	Ve vlastním obalu	6	

5 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

-  Spotřebič před čištěním odpojte od napájení.
-  Spotřebič nečistěte tekoucí vodou.
-  K čištění spotřebiče nepoužívejte abrazivní prostředky, čisticí prostředky ani mýdla. Po umytí opláchněte čistou vodou a pečlivě vysušte. Po dokončení čištění znovu zapojte spotřebič do elektrické sítě suchýma rukama.
- Dbejte na to, aby mycí voda nevnikla do krytu žárovky a dalších elektrických součástí.
- Prostor spotřebiče je nutno pravidelně čistit pomocí roztoku jedlé sody a vlažné vody.
- Příslušenství čistěte samostatně v ruce mýdlem a vodou. Neumývejte příslušenství v myčce nádobí.
- Kondenzátor čistěte kartáčem nejméně dvakrát ročně. To Vám pomůže ušetřit náklady na energii a zvýšit produktivitu.

 **Během čištění musí být spotřebič odpojen od napájení.**

5.1 Odmrazování




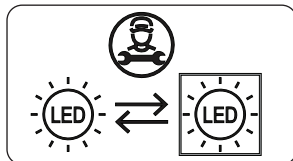
- Váš spotřebič provádí automatické odmrazování. Voda nahromaděná v důsledku odmrazování prochází skrz sběrač vody, stéká do zásobníku na vodu na zadní straně spotřebiče a tam se odpaří.
- Před čištěním zásobníku na vodu se ujistěte, že jste odpojili spotřebič od elektrické sítě.
- Zásobník na vodu vyjměte odstraněním šroubů (pokud má šrouby). V určených časových intervalech očistěte vodou s

čisticím prostředkem. Zamezí se tím tvorbě pachů.

Výměna LED osvětlení

Chcete-li vyměnit kteroukoli z LED diod, kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko.

 **Poznámka:** Počet a umístění LED pásků se může lišit v závislosti na modelu.



Pokud je výrobek vybaven LED lampou


Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy <E>.

Pokud je produkt vybaven LED páskami nebo LED kartami

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy <F>.

6 DOPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ

6.1 Přeprava a přemístění

- Pro přemístění je třeba uchovat původní obal a pěnu (volitelné).
 - Spotřebič musíte upevnit v obalu pomocí pásků nebo silných kabelů a postupovat dle pokynů pro přepravu, které jsou na obalu.
 - Před přemístěním nebo přepravou vyjměte všechny pohyblivé části nebo je připevněte ve spotřebiči pomocí pásků, aby během přemísťování a přepravy nedošlo k narázům.
-  Spotřebič vždy přenášejte ve svislé poloze.

7 NEŽ SE OBRÁTÍTE NA POPRADEJNÍ SERVIS

Pokud narazíte na problém s Vaším **spotřebičem**, před kontaktováním poprodejního servisu zkontrolujte následující položky.

Váš spotřebič nefunguje

Zkontrolujte, zda:

- Je napájen
- Je zástrčka správně zasunutá do zásuvky
- Se nepřepálila síťová pojistka nebo pojistka zástrčky
- Není zásuvka vadná. Chcete-li to zkontrolovat, zapojte do stejné zásuvky další funkční zařízení.

Výkon spotřebiče je slabý

Zkontrolujte, zda:

- Není spotřebič přetížený
- Jsou dvířka řádně zavřena
- Na kondenzátoru není prach
- Vzadu a po stranách je dostatek místa.

Váš spotřebič je při provozu hlučný

Normální zvuky

Praskání:

- Během automatického odmrazování
- Když se spotřebič zahřeje nebo zchladí (z důvodu expanze materiálu).

Krátké praskání: Tento zvuk zaslechnete, když termostat zapne a vypne kompresor.

Zvuk motoru: Tento zvuk značí, že kompresor funguje normálně. Při prvním zapnutí může kompresor krátkodobě vydávat větší hluk.

Zvuk bublání a šplouchání: Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubicích systému.

Zvuk proudění vody: Tento zvuk je způsoben vodou, která teče do odpařovací nádoby. Tento zvuk je během odmrazování normální.

Zvuk větru: U některých modelů chladnička vydává tento zvuk při

normálním provozu v důsledku cirkulace vzduchu.

Okraje spotřebiče, které jsou v kontaktu se spojem dvířek jsou teplé

To je normální, zejména v létě (teplé období), povrchy, které jsou v kontaktu se spojem dvířek, se během provozu kompresoru zahřívají.

Uvnitř spotřebiče se hromadí vlhkost

Zkontrolujte, zda:

- Jsou všechny potraviny řádně zabalené. Jsou nádoby před vložením do **spotřebiče** suché.
- Dvířka **spotřebiče** se často otevírají. Vlhkost v místnosti se při otevírání dvířek dostane do **spotřebiče**. Vlhkost se hromadí rychleji, když dvířka otevíráte častěji, zejména, je-li vlhkost v místnosti vysoká.

Dvířka se neotevřou ani nezavřou správně

Zkontrolujte, zda:

- Zavírání dvířek brání potraviny nebo obaly
- Jsou spoje dvířek opotřebené nebo poškozené
- Váš **spotřebič** je na rovném povrchu.
- Kompresor může běžet hlasitě nebo se u některých modelů během provozu za určitých podmínek může zvýšit hluk kompresoru/chladničky, takže je výrobek poprvé zapojen do zásuvky v závislosti na změně okolní teploty nebo změně použití. To je normální; když chladnička dosáhne požadované teploty, hluk se automaticky sníží.

Doporučení

- Pokud je spotřebič vypnutý nebo odpojený od elektrické sítě, počkejte nejméně 5 minut před připojením nebo opětovným spuštěním spotřebiče, aby nedošlo k poškození kompresoru.
- Pokud nebudete spotřebič používat delší dobu (např. během dovolené), odpojte jej od elektrické sítě. Spotřebič vyčistěte v souladu s pokyny v části "Čištění" a nechte dvířka otevřená, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápachu.

- Pokud problém přetrvává i poté, co jste dodrželi všechny výše uvedené pokyny, obraťte se na nejbližší autorizovaný servis.
- Zakoupený spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Nehodí se pro komerční použití. Pokud uživatel použije spotřebič způsobem, který je v rozporu s uvedenými funkcemi, zdůrazňujeme, že výrobce a prodejce nenesou odpovědnost za žádnou opravu ani selhání v rámci záručního období.

8 TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

1. Umístěte spotřebič v chladném a dobře větraném prostoru, nikoli na přímém slunečním světle či v blízkosti zdroje tepla (radiátoru nebo sporáku). V opačném případě použijte izolační desku.
2. Horké potraviny a nápoje nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
3. Pokud je to možné, potraviny nechte rozmrazit v chladicím prostoru. Nízká teplota zmrazených potravin pomůže zchladit chladicí prostor. To ušetří energii. Rozmrazování potravin mimo spotřebič způsobí ztráty energie.
4. Nápoje a jiné tekutiny by měly být ve spotřebiči zakryté. Pokud tomu tak není, vlhkost uvnitř spotřebiče se zvýší a spotřebič spotřebovává více energie. Nápoje a tekutiny rovněž zakrývejte kvůli zachování vůně a chuti.
5. Dvířka nenechávejte dlouho otevřená ani je neotevírejte příliš často, neboť kvůli teplému vzduchu, který se do prostoru dostane, se bude muset zbytečně často zapínat kompresor.
6. Udržujte kryty různých teplotních oddílů (příhrádka na zeleninu, chladicí prostor, pokud jsou k dispozici) zavřené.
7. Těsnění dvířek musí být čisté a tvárné. V případě opotřebení těsnění vyměňte.

9 TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku uvnitř spotřebiče a na energetickém štítku.

QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem poskytuje webový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL.

Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze tyto informace nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Podrobné informace o energetickém štítku naleznete na adrese www.theenergylabel.eu.

10 INFORMACE PRO ZKUŠEBNÍ INSTITUTY

Instalace a příprava tohoto spotřebiče pro jakékoliv ověřování EcoDesign musí vyhovovat normě EN 62552. Požadavky na větrání, rozměry výklenku a minimální vzdálenosti zadní části od stěn musí odpovídat hodnotám uvedeným v tomto návodu k použití v ČÁSTI 1. Ohledně dalších informací včetně plnicích plánů se obraťte na výrobce.

11 PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Používejte pouze originální náhradní díly. Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

Typový štítek se nachází uvnitř chladicího prostoru dole na levé straně.

Původní náhradní díly pro některé specifické součástky, v závislosti na typu součástky, budou k dispozici po dobu minimálně 7 nebo 10 let od vystavení na trhu poslední jednotky daného modelu.

Navštivte naše stránky:
www.vestel.com

CE



5224xxxx

